

# СОДЕРЖАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ -----

Клавиатура -----

Меню пиктограмм -----

## ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ -----

## МЕНЮ УСТАНОВКИ -----

H. Выбор языка -----

A. Установка времени -----

B. Установка будильника -----

C. Установка формата времени -----

D. Установка сигнала клавиш -----

E. Установка тональности речи -----

F. Установка пароля -----

G. Установка скорости речи -----

## СЛОВАРЬ -----

Функции основного словаря -----

Ускоренный ввод слова -----

Орфографический корректор Vector Ultima™ -----

Обратный перевод -----

Произношение слов и выражений -----

## ГРАММАТИКА -----

## ЭКЗАМЕН TOEFL -----

## АМЕРИКАНСКИЕ ИДИОМЫ -----

## НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ -----

## СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ -----

## ДИАЛОГИ -----

## ИГРЫ -----

Уроки машинописи -----

Стрелок -----

Мыслитель -----

Архитектор -----

## ПОЯСНОЕ ВРЕМЯ -----

## МЕСТНОЕ ВРЕМЯ -----

## ЗАПИСНАЯ КНИЖКА -----

## ЗАПИСИ -----

## РАСПИСАНИЕ -----

## КАЛЕНДАРЬ -----

## ВЫЧИСЛЕНИЯ -----

Калькулятор -----

Графический калькулятор -----

Проценты по займу -----

## ПЕРЕВОД МЕР И ВЕСОВ -----

## КОНВЕРТАЦИЯ ВАЛЮТ -----

## ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЙ -----

## СВЯЗЬ С КОМПЬЮТЕРОМ -----

Программное обеспечение-----  
Обмен данными-----

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ -----**

Автоматическое отключение -----  
Подключение внешнего источника питания -----  
Подключение наушников-----  
Соединение с компьютером -----  
Регулировка громкости -----  
Регулировка контрастности -----

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с покупкой англо-русско-немецкой многофункциональной электронной системы обучения языку Language Teacher® EGR486T. Это устройство, появившееся в результате совместной работы лингвистов, инженеров и программистов американской компании ECTACO, Inc., представляет собой наиболее совершенный лингвистический микрокомпьютер из представленных в настоящее время на мировом рынке.

Самая современная технология синтеза речи, использованная в Language Teacher® EGR486T, позволяет Вам услышать произношение любых слов и выражений на английском, русском и немецком языках.

Основные характеристики и функции Language Teacher® EGR486T:

- . *Основной словарный запас - более 685 000 слов, включая технические, медицинские, юридические, деловые термины и сленг*
- . *Синтезатор речи*
- . *Электронная версия экзамена английского языка TOEFL с тестами в реальном времени*
- . *Справочник английской и немецкой грамматики с тематическим поиском*
- . *Ускоренный ввод слова*
- . *Мгновенный обратный перевод*
- . *Трехязычный органайзер на 128К с автоматическим поиском в Записной книжке и Расписании*
- . *Возможность самостоятельного добавления новых слов в основной словарь*
- . *Трехязычный орфографический корректор Vector Ultima™*
- . *Наиболее популярные американские идиомы*
- . *Английские и немецкие неправильные глаголы*
- . *Более 1000 фраз в разговорнике*
- . *Пословный перевод предложений*
- . *Высокоскоростная система обмена данными с персональным компьютером*
- . *4 увлекательные игры*
- . *Инженерный, графический и кредитный калькулятор*
- . *Конвертация валют*
- . *Перевод мер и весов*
- . *Поясное время*
- . *Календарь*
- . *Часы*
- . *Будильник*
- . *Возможность подключения внешнего источника питания*

Language Teacher® EGR486T дает Вам свободу общения на трех языках прежде, чем Вы овладеете ими в совершенстве. Сделайте Language Teacher® своим незаменимым помощником!

Поскольку производитель стремится к постоянному усовершенствованию дизайна и улучшению потребительских качеств изделий Language Teacher®, возможны

незначительные отличия купленного Вами прибора от его описания в данном Руководстве.




## Клавиатура

Американская раскладка клавиатуры, дополненная русскими и немецкими буквами, позволяет Вам вводить слова за считанные секунды.

Переход с одного языка на другой осуществляется нажатием клавиши ⇄. В режиме словаря, где язык ввода переключается автоматически в соответствии с выбранным словарем, клавиша ⇄ служит для изменения направления перевода.


Для ввода русских букв Ю, Ъ или немецких Ä, Ö, Ü, ß нажмите клавишу SHIFT, а затем клавишу с соответствующей буквой.

### Функциональные клавиши:

DICT	Словарь
MENU	Основное меню
	Записная книжка
	Калькулятор
	Связь с компьютером
SENTENCE TRANSL.	Перевод предложений

Клавиши с цифрами также могут использоваться как функциональные, когда на экране появляется *Меню пиктограмм* (подробнее см. ниже).

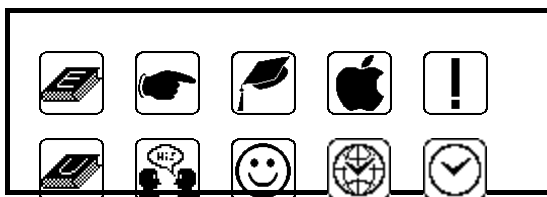
### Клавиши управления и редактирования:

..	Перемещение курсора и выделение
..	Перемещение курсора вверх/вниз и вертикальная прокрутка строк
◆	Перелистывание страниц
ENTER	Запуск команды на исполнение
ESC	Отмена команды или очистка экрана
SYMBOL	Просмотр набора символов
SHIFT+MARK	Защита записи пользователя паролем
SHIFT+SETUP	Установка и настройка параметров
SPELLER (▼ or ▲)	Запуск орфографического корректора
SPACE	Пробел
SHIFT+EDIT	Переключение из режима просмотра записей в режим редактирования
SHIFT+DEL	Удаление символа или записи
SHIFT+INS	Переключение режимов Вставка/Замена
⇄	Переключение языка или направления перевода
	Включение синтезатора речи

## Меню пиктограмм

Language Teacher® EGR486T имеет новый графический интерфейс с двумя наборами функциональных пиктограмм, которые символизируют все основные разделы устройства и облегчают доступ к ним.

Меню пиктограмм появляется после инициализации системы, при нажатии на клавишу MENU, а также каждый раз, когда Вы выходите из какого-либо раздела с помощью клавиши ESC. Первый набор содержит пиктограммы следующих разделов (слева направо, сверху вниз): *Словарь, Грамматика, TOEFL, Идиомы, Неправильные глаголы, Словарь пользователя, Диалоги, Игры, Поясное время, Местное время.*



Второй набор обеспечивает доступ к разделам (слева направо, сверху вниз): *Записная книжка, Записи, Расписание, Календарь, Калькулятор, Перевод мер и весов, Конвертация валют, Перевод предложений, Связь с компьютером, меню Установки.*



- Чтобы открыть *Меню пиктограмм*, нажмите MENU.
- Переходите от одного набора пиктограмм к другому с помощью клавиши  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$ .
- Для выделения пиктограммы используйте клавиши со стрелками.
- Чтобы открыть выделенный раздел, нажмите ENTER.

В дополнение к этому, каждый набор пиктограмм пронумерован от 1 до 0<sup>1</sup>, что позволяет открыть нужный раздел нажатием на соответствующую цифровую клавишу.

## ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Language Teacher® EGR486T питается от двух батарей типа AAA. Когда батареи разрядятся, на дисплее появится предупреждающая надпись.

Для предотвращения потери информации в оперативной памяти питание устройства автоматически отключается после предупреждения о разряде батарей. В этом случае Вам необходимо заменить батареи на новые. Меняйте только полный комплект, не смешивая старые и новые батареи.

- Клавишей ON/OFF выключите прибор.
- Снимите крышку с отсека батарей, сдвинув ее по направлению к себе.

<sup>1</sup> Надписи над цифровыми клавишами относятся только к первому набору пиктограмм.

- Выньте старые батареи и замените их новыми.
- Проверьте соответствие полярности батарей отметкам (+ -) на корпусе устройства.
- Закройте крышку отсека батарей, задвинув ее параллельно плоскости прибора.
- ◆ **Примечание:** После замены батарей питания, если Вы увидите на экране запрос ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ. НАЖМИТЕ (Y/N) или SYSTEM INITIALIZATION. PRESS (Y/N), нажмите клавишу N, чтобы сохранить введенную Вами информацию в оперативной памяти устройства.
- ◆ **Примечание:** Перед первым включением Language Teacher® EGR486T необходимо удалить изоляционную прокладку из отсека батарей. Она установлена для предотвращения разряда батарей во время хранения и транспортировки устройства.
- ◆ **Примечание:** Батареи, входящие в комплект поставки, использовались для заводского тестирования прибора и могут иметь меньший срок службы, чем новые.
- ◆ **Примечание:** Никогда не вынимайте батареи из включенного устройства. Если Вы не можете выключить Language Teacher® EGR486T, нажмите кнопку RESET на обратной стороне устройства и переустановите систему.
- ◆ **Примечание:** Мини-аккумулятор CR1220 используется для временного поддержания оперативной памяти во время замены основных батарей. Рекомендуется его менять раз в два года.
- ◆ **Примечание:** В словаре Language Teacher® EGR486T имеется гнездо для подключения внешнего источника питания. Вы можете заказать внешний источник питания у дилера, который продал Вам прибор, либо позвонив в США по телефону 1-800-710-7920, в России – 812-545-3838, в Германии – 30-8950-3535.  
**Использование не соответствующего спецификации внешнего источника питания может явиться причиной выхода прибора из строя и потери гарантии.**


## МЕНЮ УСТАНОВКИ

Чтобы использовать функции Language Teacher® EGR486T в полном объеме, необходимо настроить параметры в меню *Установки*.

- A. Часы
- B. Будильник
- C. Формат времени
- D. Сигнал клавиш
- E. Тональность речи
- F. Пароль
- G. Скорость речи
- H. Выбор языка

- ◆ **Примечание:** При первом включении, а также после полной переустановки системы, все меню и сообщения появляются на английском языке. Если Вы хотите видеть сообщения на русском, начните процесс настройки с пункта H. *Выбор языка*.

## Н. Выбор языка

- Включите словарь нажатием клавиши ON/OFF.
- При первом включении нажмите Y для инициализации системы.
- Откройте меню *Установки*, нажав SHIFT+SETUP или выбрав  из второго *Меню пиктограмм*.

A.	Real Time Clock
B.	Daily Alarm
C.	Display Format
D.	Keystone On/Off
E.	Speech Frequency
F.	Secret On/Off
G.	Speech Speed
H.	Display Language

- Нажмите буквенную клавишу H или выделите строку *Display Language* и нажмите ENTER.

RUSSIAN
<b>ENGLISH</b>
GERMAN

- Выделите *Russian*. Язык надписей на экране изменится на русский.

<b>РУССКИЙ</b>
АНГЛИЙСКИЙ
НЕМЕЦКИЙ

- Нажмите клавишу ENTER. Все сообщения будут появляться на русском языке.

A.	ЧАСЫ
B.	БУДИЛЬНИК
C.	ФОРМАТ ВРЕМЕНИ
D.	СИГНАЛ КЛАВИШ
E.	ТОНАЛЬНОСТЬ РЕЧИ
F.	ПАРОЛЬ
G.	СКОРОСТЬ РЕЧИ
H.	<b>ВЫБОР ЯЗЫКА</b>

## А. Установка времени

- Нажмите SHIFT+SETUP.
- Для установки времени нажмите клавишу A. или выделите строку *Часы* и нажмите ENTER.

<b>УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ</b>
<b>1</b> 999/ 01/ 01
01 : 00

- Установите число и время, нажимая соответствующие цифровые клавиши на клавиатуре. Введите, например, 15 октября 1999 года, 1 ч. 25 мин.: Нажмите . 4

раза, чтобы оставить год без изменений, затем нажмите последовательно 1, 0, 1, 5, 0, 1, 2, 5. Если Вы используете американский 12-тичасовой формат времени, нажмите клавишу P для времени после полудня (PM) или клавишу A для времени до полудня (AM).

- Нажмите ENTER. Появится установочный экран *Местное время*.

<b>МЕСТНОЕ ВРЕМЯ</b>	
ВВЕДИТЕ ПЕРВУЮ БУКВУ ГОРОДА ИЛИ СТРАНЫ	
ГОРОД: _	СТРАНА:

Укажите город и страну. Город Нью-Йорк выбран по умолчанию. Чтобы ввести, например, Атланту,


- Нажмите клавишу A. *Абу-Даби, Араб. Эмираты* появится на экране. Нажимайте клавишу . , пока не увидите *Атланта, США*.
- ◆ **Примечание:** Нажатием клавиш . и . Вы просматриваете полный список городов в алфавитном порядке. Нажатием клавиш ▼ и ▲ Вы просматриваете города, находящиеся в пределах одной страны.

LOS ANGELES USA <b>АТЛАНТА</b> <b>США</b> -05:00
--

Цифра в нижней части экрана показывает разницу между местным временем и временем по Гринвичу.

- Нажмите ENTER. Вы увидите экран

ПРОИЗНОШЕНИЕ: ВКЛ.
--------------------

Вы можете использовать Language Teacher® в качестве говорящих часов. Каждый раз, выбирая  в первом *Меню пиктограмм*, Вы будете слышать текущее время. Чтобы выключить или вновь включить произношение времени, нажмите . или ENTER.

- После установки произношения времени нажмите ESC, чтобы вернуться к меню *Установки*.

## **V. Установка будильника**

- В меню *Установки* нажмите клавишу B или выделите соответствующую строку и нажмите ENTER.

## УСТАНОВИТЬ БУДИЛЬНИК

00 : 00

- Используя клавиши с цифрами и клавишу ., введите время. Если Вы применяете 12-тичасовой формат времени, не забудьте указать AM или PM, нажав, соответственно, клавишу A или P.

СИГНАЛ: ДА

- Чтобы включить будильник, нажмите . Изображение колокольчика появится внизу экрана. Если Вы хотите выключить будильник, нажмите . еще раз. Колокольчик исчезнет с экрана.
- Нажмите ESC, чтобы выйти из режима *Установка будильника*.

### C. Установка формата времени

- В меню *Установки* нажмите клавишу C или выделите соответствующую строку и нажмите ENTER.

**A. 12 ЧАСОВ**

B. 24 ЧАСА ✓

C. Д / М / Г

D. М / Д / Г ✓

Предварительно установленные форматы времени и даты: 24-часа, месяц/день/год.

- Текущие значения отмечены символом ✓. Если Вы хотите изменить установки, выделите выбранный Вами формат нажатием клавиши . и нажмите ENTER.
- Нажмите ESC для выхода из режима *Установка формата времени*.

### D. Установка сигнала клавиш

- В меню *Установки* нажмите клавишу D или выделите соответствующую строку и нажмите ENTER.

<< СИГНАЛ КЛАВИШ >>

**НЕТ**

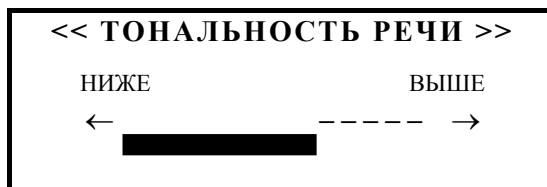
ДА ✓


Эта функция производит короткий звуковой сигнал каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу на клавиатуре прибора.

- Нажатием . или . выделите нужную установку и нажмите ENTER.
- Нажмите ESC для выхода из режима *Установка сигнала клавиш*.

### **E. Установка тональности речи**

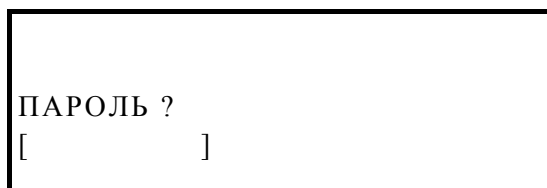
- В меню *Установки* нажмите клавишу E или выделите соответствующую строку и нажмите ENTER.



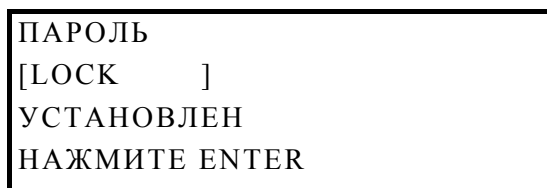
- Используйте . или . для изменения тональности речи.
- Проверьте правильность установки нажатием клавиши .
- Нажмите ENTER для выхода из режима *Тональность речи*.

### **F. Установка пароля**

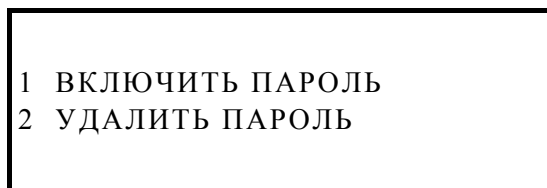
- В меню *Установки* нажмите клавишу F или выделите соответствующую строку и нажмите ENTER.




- Введите пароль, длина которого не должна превышать 7 знаков. Используйте только английские буквы. Например, наберите "LOCK".
- Нажмите ENTER. Появится подтверждение установки пароля.



- Нажмите ENTER, чтобы вернуться к меню *Установки*.
- Чтобы активировать пароль, вновь войдите в режим *Установки* и нажмите F или выберите строку *Пароль*.







- Нажмите . или . для изменения скорости речи.
- Проверьте правильность установки нажатием клавиши .
- Нажмите ENTER для выхода из режима *Скорость речи*.

## СЛОВАРЬ

В основу Language Teacher® EGR486T заложены словари, относящиеся к различным областям человеческой деятельности. Для того, чтобы в полной мере использовать все возможности словаря, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с последующими разделами данной инструкции.

### Функции основного словаря

- Нажатием клавиши ON/OFF включите прибор.
- Для входа в основной словарь нажмите клавишу DICT или выберите  в первом Меню пиктограмм.
- На появившемся экране ввода выберите необходимый Вам словарь.
- ♦ **Примечание:** Пара языков, с которыми Вы хотите работать, выбирается клавишей DICT. Направление перевода изменяется клавишей ↔.
- Используя клавиатуру, введите слово, которое Вы хотите перевести. Например, переведите английский глагол CATCH на русский язык.

АНГЛО=>РУССКИЙ 
CATCH
<b>CATCH</b>

- Нажмите ENTER. Вы увидите переводы *существительного* CATCH.

CATCH N>
<b>ПОИМКА, ЗАХВАТ, ЛОВУШКА, УЛОВ, ДОБЫЧА, ОСТАНОВ, ПРИОСТАНОВКА, ВЫГОДА,</b>

- Используйте клавишу ., чтобы посмотреть остальные значения этого слова.
- Нажмите клавишу ▼, чтобы открыть следующую страницу и увидеть переводы *глагола* CATCH.

CATCH V>
<b>ЛОВИТЬ, ПОЙМАТЬ, УЛОВИТЬ, СХВАТИТЬ, ПОЙМАТЬ В ЛОВУШКУ, РАСТИГНУТЬ</b>

- ◆ **Примечание:** Заглавные слова, имеющие идентичное написание, расположены в словаре в алфавитном порядке латинских сокращений частей речи, к которым эти слова относятся.
- Чтобы перевести другое слово из текущего словаря, просто начните печатать, и экран ввода появится автоматически.
- Для изменения направления перевода нажмите ESC, а затем клавишу ↔ .
- Для смены пары языков нажмите клавишу DICT на экране ввода.

## Ускоренный ввод слова

Электронный словарь Language Teacher® EGR486T обеспечивает быстрый ввод слов с помощью функции *Ускоренного ввода* (раннего распознавания) слов. В то время, когда Вы печатаете слово, ближайшее по написанию слово появляется в нижней строке экрана. Если слово, которое Вы набираете, появилось внизу экрана до того, как Вы закончили его вводить, нажмите клавишу ENTER. На экране появится перевод искомого слова.

- Начните набирать слово RECOGNITION.  
Когда Вы напечатаете букву O, все слово появится в нижней части экрана.

АНГЛО=>РУССКИЙ	E
RECO	
RECOGNITION	

- Нажмите ENTER.

RECOGNITION N>
ОДОБРЕНИЕ, УЗНАВАНИЕ, ОПОЗНАВАНИЕ, СОЗНАНИЕ, ПРИЗНАНИЕ, ОФИЦИАЛЬНОЕ

- ◆ **Примечание:** Правильное использование этой функции в значительной степени ускоряет перевод больших текстов.

## Орфографический корректор Vector Ultima™

Трёхязычный орфографический корректор Vector Ultima™ является одной из наиболее совершенных программ корректировки правописания. Он позволяет Вам вводить английские, русские и немецкие слова так, как Вы их слышите, если Вы не знаете их правильного написания.

- Наберите слово DAUGHTER так, как Вы его слышите.

АНГЛО=>РУССКИЙ	E
DOTA	
DOTAGE	

- Нажмите клавишу SPELLER. Возможные варианты правильного написания слова появятся на экране.

```
DATA
DAUGHTER
DONA
DOT
DOTE
DOTY
```

- Нажмите . один раз и отметьте слово DAUGHTER.
- Нажмите ENTER, чтобы открыть первую словарную статью для этого слова.

```
DAUGHTER A>
ДОЧЕРНИЙ
```

- Для получения перевода *существительного* DAUGHTER нажмите ▼ .

```
DAUGHTER N>
ДОЧЬ
```

- ♦ **Примечание:** Если программа орфографического корректора не в состоянии исправить введенное Вами слово, на экране появится следующее сообщение:

```
ВЫБОР ОТСУТСТВУЕТ
НАЖМИТЕ [NEXT]
ДЛЯ КОРРЕКТИРОВКИ
```

- Нажмите клавишу ▼ , чтобы получить перевод ближайшего по написанию слова.

## **Обратный перевод**

Вы имеете возможность получить более точное представление о значении слов и выражений, пользуясь функцией немедленного *Обратного перевода*.

- Введите слово APPOINT и нажмите ENTER.

```
APPOINT V>
НАЗНАЧАТЬ, ОПРЕДЕЛЯТЬ,
ПРЕДПИСЫВАТЬ
```

- С помощью клавиши . выделите какой-либо из переводов, например, слово ОПРЕДЕЛЯТЬ.

APPOINT V>  
НАЗНАЧАТЬ, **ОПРЕДЕЛЯТЬ**,  
ПРЕДПИСЫВАТЬ

- Нажмите ENTER, чтобы получить немедленный обратный перевод выделенного слова.

**ОПРЕДЕЛЯТЬ** V>  
DEFINE, DETERMINE,  
DESIGNATE, ASSIGN,  
APPOINT, DESTINE,





- Пользуясь клавишами ▼ и ▲, Вы можете просмотреть переводы однокоренных и ближайших по написанию слов.
- Нажмите ESC, чтобы вернуться к исходному слову APPOINT.

### **Произношение слов и выражений**

Технология воспроизведения человеческой речи T-T-S (text to speech), использованная в Language Teacher® EGR486T, позволяет Вам услышать правильное произношение на английском, русском и немецком языках не только отдельных слов, но и целых фраз, независимо от наличия этих слов в памяти словаря.

- Введите, например, слово APPOINT в *Англо-русском словаре* и нажмите ENTER.

APPOINT V>  
НАЗНАЧАТЬ, ОПРЕДЕЛЯТЬ,  
ПРЕДПИСЫВАТЬ

- Чтобы услышать произношение английского заглавного слова, нажмите клавишу .
- Выделите один из переводов клавишей . и нажмите , чтобы услышать произношение данного перевода.
- Нажмите SHIFT + , чтобы услышать произношение всех показанных переводов.
- ♦ **Примечание:** Чтобы услышать произношение слов или фраз, которых нет в словаре, просто наберите их на экране ввода и нажмите .
- ♦ **Примечание:** Используя регулировки тональности и скорости речи в меню *Установки*, Вы можете настроить звучание по своему вкусу.
- ♦ **Примечание:** Language Teacher® EGR486T имеет регулятор громкости речи и гнездо для подключения наушников на правой и левой боковой сторонах корпуса, соответственно. При подключении наушников встроенный динамик автоматически отключается.
- ♦ **Примечание:** Вы можете заказать наушники у дилера, который продал Вам словарь, или в компании ECTACO, Inc. по телефону 1-800-710-7920 в США, 812-545-3838 в России или 30-8950-3535 в Германии.

## ГРАММАТИКА

Language Teacher® EGR486T не только помогает переводить с одного языка на другой, но и обеспечивает пользователя быстрым доступом к широкому спектру грамматических тем, необходимых при изучении языка. *Справочник английской и немецкой грамматики*, как и учебник грамматики, входящий в комплект поставки словаря, поможет Вам быстро освоить английский и немецкий языки и научиться правильно и красиво говорить.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть раздел *Грамматика*.

1. АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА  
2. НЕМЕЦКАЯ ГРАММАТИКА

- Выберите английскую грамматику клавишей (1) либо немецкую клавишей (2).

1. ПОИСК ПО КОДУ  
ЭКРАНА  
2. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ  
ПОИСК

- ♦ **Примечание:** Существуют два способа работы с разделом *Грамматика*: поиск тем по коду экрана и последовательный поиск тем. Для того, чтобы воспользоваться первым способом, напрямую открыв требуемое место в тексте, Вам необходимо знать код экрана. Код текущего экрана можно узнать, нажав клавишу N. Поэтому знакомство с грамматикой английского или немецкого языка рекомендуется начинать с последовательного поиска.
- Выберите (2) для последовательного просмотра тематических разделов пособия. Либо,
- Если Вам известен код интересующей Вас темы, выберите (1).


Листайте страницы пособия с помощью клавиш . и .. Нажатие ESC вернет Вас к меню предыдущего уровня. Двигайтесь по трехуровневому меню-оглавлению, выбирая темы нажатием соответствующих клавиш.

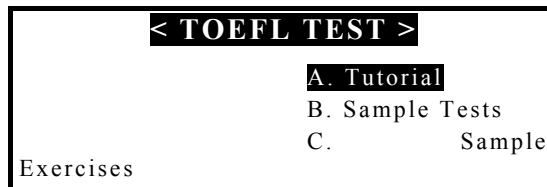
Чтобы иметь возможность быстро найти интересующую Вас тему в будущем, пометьте себе ее код, который можно увидеть, нажав клавишу N. Чтобы осуществить поиск по коду изнутри текста, нажмите клавишу S и наберите код.

## ЭКЗАМЕН TOEFL

Language Teacher® EGR486T содержит руководство и обеспечивает практическую подготовку к сдаче экзамена *Test of English as a Foreign Language* (TOEFL). Этот тест необходимо пройти всем лицам, для которых английский язык не является родным, чтобы получить работу в государственных учреждениях или учиться в высших учебных заведениях США. Этот раздел дает Вам уникальную возможность попрактиковаться с компьютеризированной версией TOEFL как на реальном экзамене.

В ходе сдачи реального экзамена Вам придется прочитать или прослушать инструкции по выполнению отдельных заданий. Все эти инструкции будут представлены только по-английски. В электронную память обучающего компьютера эти инструкции введены также по-английски. Их следует внимательно читать перед выполнением любого из предложенных заданий. Однако сначала ознакомьтесь с описанием структуры теста и правилами пользования электронным устройством.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть раздел *TOEFL*.



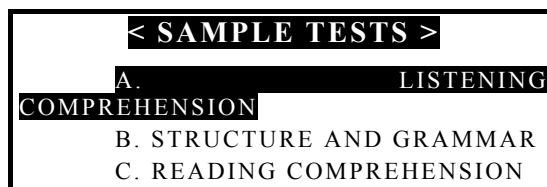
*Tutorial* (*Пособие*) дает Вам общую информацию о требованиях, структуре и продолжительности теста TOEFL. Текст пособия предлагается как на русском, так и на английском и немецком языках. Нужный вариант выбирается в подменю *Tutorial*.

- Выберите пункт меню *Tutorial*, далее язык, на котором хотите его прочитать.
- Прочитайте *Tutorial*, прокручивая текст клавишами ... Для пролистывания по страницам пользуйтесь клавишами  $\blacklozenge$ .

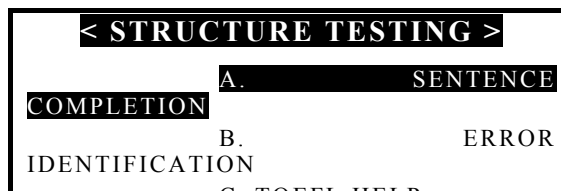
После ознакомления с основами теста *TOEFL* Вы можете попрактиковаться в ответах на вопросы. На Ваш выбор предлагаются два метода подготовки – *Sample tests* (*Примеры тестов*) и *Sample exercises* (*Примеры упражнений*).

- Выберите пункт *Sample tests*, который включает в себя четыре различных теста.

Каждый тест содержит вопросы, на которые нужно дать один из предлагаемых ответов. Тест TOEFL делится на три раздела, представленные в словаре под названиями *Слуховое восприятие*, *Структура и грамматика*, *Понимание при чтении*:



Вопросы каждого раздела дополнительно распределены по типам. Например, *Построение предложения* и *Определение ошибки* в составе раздела *Структура и грамматика*:



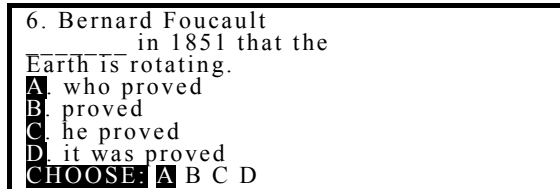
- Выберите пункт *Sample exercises*.

Здесь Вы сможете попрактиковаться в каждом из трех разделов теста TOEFL отдельно. Вопросы из всех четырех имеющихся тестов перераспределены в зависимости от принадлежности к тому или иному разделу TOEFL.

- Выбрав последний, служебный, пункт *Помощь в TOEFL* в любом из меню, Вы получите описание типов вопросов, включенных в данный раздел.

Независимо от способа, которым Вы практикуетесь, каждый вопрос имеет следующую структуру:

- Текст вопроса (не показывается в разделе *Слуховое восприятие* \*)
- Четыре варианта ответов, которые следуют сразу за вопросом или включены в его текст и обозначены буквами A, B, C, D
- Меню для выбора ответа в нижней части экрана



- Для прокрутки текста используйте клавиши . . .

При ответе на каждый из вопросов можно воспользоваться меню подсказок. Для этого нужно нажать клавишу "M", которая поверх текста высветит следующее меню:

- A. Say hidden text (Произнести скрытый текст)
- B. Show hidden text (Показать скрытый текст)
- C. Show right answer (Показать ответ)
- D. Go to (Перейти)


- ◆ **Примечание:** Пункты *Произнести скрытый текст* и *Показать скрытый текст* доступны только в режиме *Слуховое восприятие*.
- Выберите *Произнести скрытый текст* для повторного прослушивания вопроса раздела *Слуховое восприятие*.
- Выберите *Показать скрытый текст*, чтобы увидеть текст прослушанного вопроса.
- Выберите *Показать ответ*, чтобы посмотреть правильный вариант ответа.
- Используйте *Перейти* для перехода к определенному вопросу по его номеру.
- ◆ **Примечание:** Используйте подсказки *Произнести скрытый текст*, *Показать скрытый текст* и *Показать ответ* только для самопроверки.
- Выберите правильный, по Вашему мнению, ответ, выделив соответствующую букву в нижней части экрана с помощью клавиш . . .
- Для перехода к следующему вопросу нажмите SHIFT+ ▼ . В *Примерах упражнений* Вам дополнительно сообщается, был ответ верным или нет.

Когда Вы возвращаетесь в меню TOEFL, Вам будет показана информация об общем количестве вопросов и правильных ответов, а также Ваш результат, который рассчитывается на основе специальной формулы реального теста TOEFL.

## АМЕРИКАНСКИЕ ИДИОМЫ

Language Teacher® EGR486T содержит 200 наиболее употребительных американских идиом в разделе *Популярные идиомы*. Внутри раздела все идиомы расположены в алфавитном порядке.



\* В этом случае текст проговаривается, а на экране показываются только ответы.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть раздел *Идиомы*.

**ВВЕСТИ ПЕРВУЮ БУКВУ:**

- Введите букву, с которой начинается интересующая Вас идиома. Языком перевода, устанавливаемым по умолчанию, является русский. Например, нажмите F. На экране появится идиома, первая по алфавиту на данную букву.

FACE THE MUSIC  
**ДЕРЖАТЬ ОТВЕТ**

- Нажимая клавиши ▼ или ▲, Вы можете просмотреть весь список идиом.
- Введя первую букву другой идиомы, Вы можете моментально к ней перейти.
- Клавиша ⇄ переключает язык перевода между русским и немецким.
- Нажатием клавиши  Вы можете прослушать правильное произношение американской идиомы, а нажатием клавиш SHIFT +  - произношение ее переводов.

## НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

В разделе *Неправильные глаголы* обучающего устройства Language Teacher® EGR486T собраны все употребительные английские и немецкие неправильные (сильные) глаголы.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть раздел *Неправильные глаголы*.

< **НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ**  
>





A. **НЕМЕЦКИЕ**  
B **АНГЛИЙСКИЕ**

- Выберите, напр., английские глаголы клавишей B.

**ВВЕСТИ ПЕРВУЮ БУКВУ:**


- Нажмите клавишу с буквой, с которой начинается интересующий Вас глагол. Три формы первого по алфавиту на данную букву глагола и русский перевод появятся на экране. Например, нажмите клавишу A.

ABIDE; ABODE, ABIDED; ABODE,  
ABIDED, ABIDDEN  
**ПРЕБЫВАТЬ**

- Нажимая клавиши  Вы можете просматривать далее список глаголов.
- Введя первую букву другой идиомы, Вы можете моментально к ней перейти.
- Клавиша  переключает язык перевода между русским и немецким.
- Нажатием клавиши  Вы можете прослушать правильное американское произношение глагола и его основных форм, а нажатием клавиш SHIFT +  - произношение переводов.

## СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Language Teacher® EGR486T позволяет Вам создать свой собственный словарь, который автоматически добавляется к основному словарю.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*. Вы увидите меню выбора *Словаря пользователя*.

**<СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ>**

A. РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
B. АНГЛ СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
C. НЕМЕЦКИЙ СЛОВАРЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ


- Нажмите, например, A, чтобы открыть *Русский словарь пользователя*.

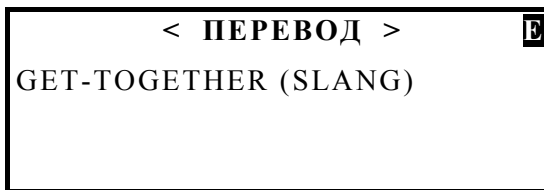
**< РУССКОЕ СЛОВО >** 

- Напечатайте русское заглавное слово, напр.:

**< РУССКОЕ СЛОВО >** 

ТУСОВКА

- Нажмите ENTER и выберите язык перевода клавишей . Например, напечатайте английский перевод, включая необходимые пояснения:







- ◆ **Примечание:** Используйте клавишу SYMBOL для ввода специальных символов.
- Нажмите ENTER для сохранения записи.

## **Поиск записи**

Существует два способа поиска слов и выражений, сохраненных в разделе *Словарь пользователя*:

### Прямой доступ

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть *Словарь пользователя*.
- Нажатием соответствующей буквенной клавиши выберите необходимый словарь.
- Используйте клавиши  для просмотра существующих записей. Либо
- Напечатайте несколько первых букв заглавного слова и нажмите  для прямого поиска соответствующей записи. Либо
- Напечатайте несколько начальных букв любого слова из первого поля записи и нажмите SHIFT+ . Программа найдет все слова, начинающиеся с набранных букв.
- ◆ **Примечание:** Записи в *Словаре пользователя* сохраняются в алфавитном порядке языка заглавного слова.


### Доступ из основного словаря

- Нажмите DICT и выберите словарь с исходным языком, соответствующем языку заглавного слова.
- Наберите искомое слово **целиком** и нажмите ENTER.

## **Редактирование записи**

- Найдите необходимую запись способом прямого доступа.
- Нажмите SHIFT + EDIT и произведите необходимые изменения.
- По окончании нажмите ENTER, чтобы сохранить запись.

## **Прослушивание записи**

- Найдите необходимую запись способом прямого доступа.
- Нажмите клавишу , чтобы прослушать содержание записи.

## Удаление записи









- Найдите необходимую запись способом прямого доступа.
- Нажмите SHIFT + DEL.
- Нажмите Y для удаления записи или N для сохранения записи без изменений.

## ДИАЛОГИ

В разделе *Диалоги* словаря Language Teacher® EGR486T содержатся 1000 фраз первой необходимости, знание которых поможет Вам во множестве ситуаций. Для удобства все фразы разбиты на 12 тем:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Осн. речевые обороты | 7. Ср-ва коммуникации |
| 2. Путешествие          | 8. В банке            |
| 3. Гостиница            | 9. Транспорт          |
| 4. В ресторане          | 10. Здоровье          |
| 5. Покупки              | 11. Косметика         |
| 6. Экскурсии            | 12. Вызов полиции     |

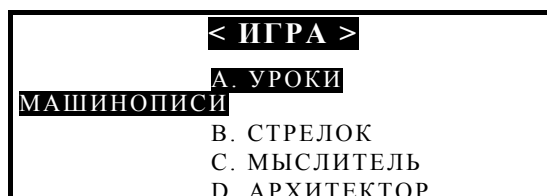
Каждая тема содержит несколько разделов.

- Выберите  из первого *Меню пиктограмм*, чтобы открыть *Диалоги*.
- Выберите тематический раздел и эпизод.
- Перемещайтесь от фразы к фразе клавишами .
- Используйте клавиши  для прокрутки строк.
- Нажатием клавиши  Вы можете прослушать произношение английской фразы, а нажатием клавиш SHIFT +  - произношение перевода.
- Клавишей  Вы можете выделить любое слово во фразе и нажатием ENTER получить его переводы в основном словаре. Листайте основной словарь с помощью клавиш . Для возвращения в *Диалоги* нажмите ESC.
- Для изменения языка перевода с русского на немецкий и обратно пользуйтесь клавишей .

## ИГРЫ

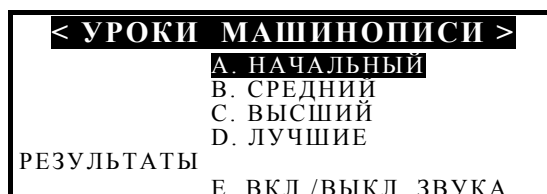
Language Teacher® EGR486T включает 4 увлекательных игры.

Выберите пиктограмму  из первого меню, чтобы войти в меню *Игра*.



## Уроки машинописи

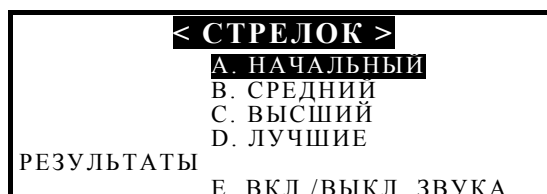
- Выберите *Уроки машинописи* в меню *Игры*. Эта игра развивает навыки быстрого печатания на клавиатуре компьютера.



- Выберите уровень сложности, чтобы начать игру.
- Различные слова начнут появляться на экране. Набирайте их на клавиатуре как можно быстрее. Если Вы набрали слово правильно, устройство произнесет "Good" и курсор переместится на следующее слово. Игра будет продолжаться до 100 слов. Общее количество слов показывается в левом верхнем углу экрана. В правом верхнем углу Вы увидите количество правильно напечатанных слов.
- По окончании игры нажмите ESC. Вам может быть предложено ввести свое имя для табло лучших результатов.
- Введите имя и нажмите ENTER.
- В пункте *Лучшие результаты* Вы можете посмотреть имена отличившихся игроков.
- ♦ **Примечание:** В последнем пункте меню Вы можете включить или выключить звук.

## Стрелок

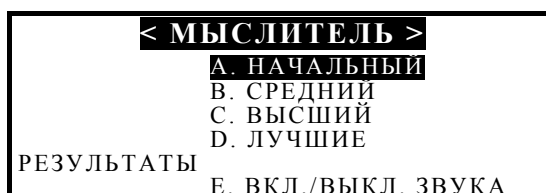
- Выберите пункт *Стрелок* в меню *Игры*.



- Выберите уровень сложности, чтобы начать игру.
- Перемещайте пушку клавишами . и ., стреляйте клавишей ENTER.
- Если Вы попали в цель, Вы услышите "Boom" и цель исчезнет с экрана. Игра продолжается до поражения ста целей. Их общее количество показывается в левом верхнем углу экрана. В левом нижнем углу экрана идет отсчет успешных выстрелов.
- Когда счет достигнет 100, Вам может быть предложено ввести свое имя, чтобы сохранить результат в табло рекордов.
- Введите имя и нажмите ENTER.
- В пункте *Лучшие результаты* Вы можете посмотреть имена отличившихся игроков.
- ♦ **Примечание:** В последнем пункте меню Вы можете включить или выключить звук.

## Мыслитель

- Выберите *Мыслитель* в меню *Игры*.



- Выберите уровень сложности, чтобы начать игру.  
Вводя по 4 цифры, Вы должны попытаться угадать 4-значное число. На *Среднем* уровне цифры могут повторяться, на *Высшем* уровне в состав "числа" могут также входить буквы А-F.
- Нажмите ENTER.
- Введенное число появится на правой стороне экрана. Знак "⊕", стоящий в ячейке справа от числа, указывает, что Вы правильно ввели цифру и ее местоположение в числе. Знак "O" указывает, что Вы угадали цифру, но не ее позицию в числе.
- Введите новое число, опираясь на информацию из предыдущих попыток. Постарайтесь угадать число с минимального количества попыток.
- В пункте *Лучшие результаты* Вы можете посмотреть имена отличившихся игроков.

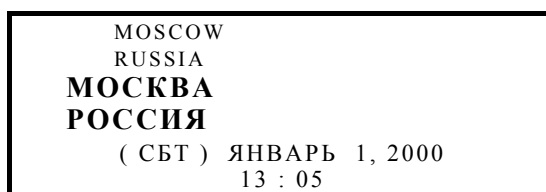
## Архитектор

- Выберите *Архитектор* в меню *Игры*.
- Выберите одну из двух игр клавишей *.*, уровень сложности - клавишей *..*. Для игры 2 выберите также количество линий клавишей *..*.
- Нажмите ENTER.
- С помощью клавиш *.*, *..*, ENTER и *.* располагайте падающие фигуры так, чтобы заполнить пустое пространство внизу. Заполненные горизонтальные ряды исчезают с экрана.  
Уровень сложности, счет и номер игры показываются на экране.

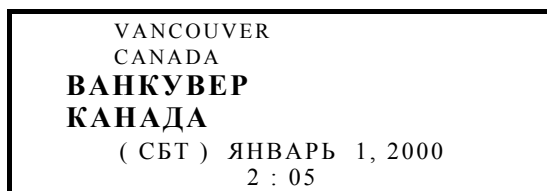
## ПОЯСНОЕ ВРЕМЯ

В режиме *Поясное время* Вы можете определить текущее время в любой точке мира.

- Выберите  на первом *Меню пиктограмм*, чтобы открыть экран *Поясное время*.



- ◆ **Примечание:** Москва, Россия выбрана по умолчанию.
- Нажмите буквенную клавишу, чтобы перейти к городу, английское название которого стоит первым по алфавиту на данную букву. Например, нажмите V. На экране появится Ванкувер, Канада.

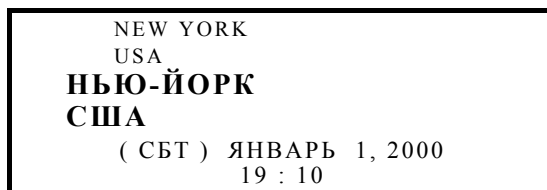


- ◆ **Примечание:** Нажимая . или ., Вы можете просмотреть полный список городов в алфавитном порядке. Нажимая ▼ или ▲, Вы можете просмотреть списки городов по странам.
- ◆ **Примечание:** Формат времени выбирается в меню *Установки*. Помните также о необходимости делать поправку на летнее или зимнее время.

## МЕСТНОЕ ВРЕМЯ

Language Teacher® EGR486T имеет встроенные говорящие часы.

Выберите  на первом *Меню пиктограмм* и откройте экран *Местное время*.

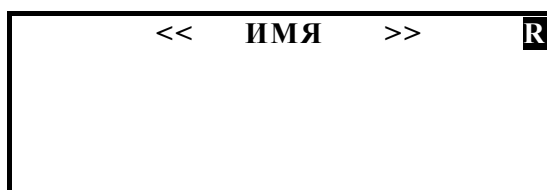


- ◆ **Примечание:** Нью-Йорк, США выбран по умолчанию.
- ◆ **Примечание:** Формат времени, а также функция объявления текущего времени определяются настройкой в меню *Установки*.

## ЗАПИСНАЯ КНИЖКА

Вы можете записывать имена, телефоны и адреса в *Записную книжку* на русском, на английском и немецком языках. Вы можете редактировать записи, засекречивать их с помощью пароля, а также прослушивать их на всех трех языках.

- Нажмите клавишу  или выберите  из второго *Меню пиктограмм*, чтобы открыть *Записную книжку*.



- ◆ **Примечание:** Буква R в верхнем правом углу экрана указывает на то, что Вы находитесь в русском режиме ввода данных. Для того, чтобы перейти в английский (E) или немецкий (G) режим, используйте клавишу ⇄.
- При необходимости нажмите ⇄ для переключения на русский режим.
- Напечатайте, например, «Джон Смит».
- ◆ **Примечание:** Пользуйтесь клавишей SYMBOL для ввода специальных символов.

<<    ИМЯ    >> <b>R</b>
ДЖОН СМИТ

- Нажмите ENTER, чтобы перейти на страницу *Телефон*.
- Введите номер телефона.

<<    НОМЕР    >> <b>R</b>
212-799-7570

- Нажмите ENTER и заполните страницу *Адрес*, при необходимости переключая режим ввода.

<<    АДРЕС    >> <b>N</b>
11 WEST 66 STREET, NEW YORK, NY 10014

- Нажмите ENTER для сохранения записи.

### **Поиск записи**

- Используйте клавиши ⬆ для просмотра существующих записей. Либо
- Напечатайте несколько первых букв заглавного слова и нажмите ⬇ для прямого поиска соответствующей записи. Либо
- Напечатайте несколько начальных букв любого слова из первого поля записи и нажмите SHIFT+ ⬇. Программа найдет все слова, начинающиеся с набранных букв.

### **Редактирование записи**

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + EDIT и произведите необходимые изменения.
- По окончании нажмите ENTER, чтобы сохранить запись.


## Засекречивание записи

- Установите и включите пароль, как было описано в разделе меню *Установки*. Внизу экрана появится изображение ключа.
- Найдите запись, которую Вы хотите засекретить.

ДЖОН СМИТ  
212-799-7570  
11 WEST 66 STREET, NEW  
YORK, NY 10014

- Нажмите SHIFT+EDIT, чтобы открыть запись в режиме редактирования.
- На любой странице записи нажмите SHIFT + MARK, отметив тем самым запись как засекреченную. Слово MARK появится внизу экрана.
- Нажмите ENTER на последней странице для сохранения записи. Впредь засекреченная запись не будет фигурировать в общем списке.
- ♦ **Примечание:** Если Вы хотите засекретить запись, которую только что создали, нажмите SHIFT + MARK перед сохранением записи.
- Чтобы прочитать засекреченные записи, откройте меню *Установки* и выключите пароль.

## Прослушивание записи

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите клавишу , чтобы прослушать содержание записи.

## Удаление записи


- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + DEL. Появится запрос о подтверждении.

ДЖОН СМИТ  
212-799-7570  
11 WEST 66 STREET, NEW  
**УДАЛИТЬ? Y ИЛИ N**

- Нажмите Y для удаления записи или N для сохранения записи без изменений.
- ♦ **Примечание:** Всегда храните резервную копию важных записей! Производитель и продавец данного устройства не несут ответственности за потерю данных пользователя в оперативной памяти!

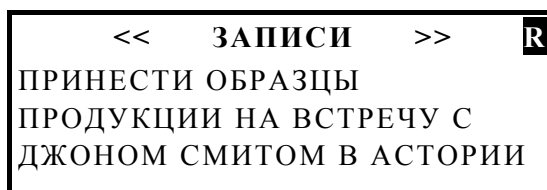
## ЗАПИСИ

В разделе *Записи* Вы можете хранить различную информацию на русском, на английском и немецком языках. Вы можете редактировать записи, засекречивать их с помощью пароля, а также прослушивать их на всех трех языках.

- Выберите  из второго *Меню пиктограмм*, чтобы открыть *Записи*.






- ♦ **Примечание:** Буква R в верхнем правом углу экрана указывает на то, что Вы находитесь в русском режиме ввода данных. Для того, чтобы перейти в английский (E) или немецкий (G) режим, используйте клавишу ⇄.
- При необходимости нажмите ⇄ для переключения режима ввода.
- Введите содержание *Записей*.
- ♦ **Примечание:** Пользуйтесь клавишей SYMBOL для ввода специальных символов.



- Нажмите ENTER для сохранения записи.

### **Поиск записи**

- Используйте клавиши  для просмотра существующих записей. Либо
- Напечатайте несколько первых букв первого слова записи и нажмите  для прямого поиска. Либо
- Напечатайте несколько начальных букв любого слова записи и нажмите SHIFT+ . Программа найдет все слова, начинающиеся с набранных букв.

### **Редактирование записи**


- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + EDIT и произведите необходимые изменения.
- По окончании нажмите ENTER, чтобы сохранить запись.

### **Засекречивание записи**

- Задайте и включите пароль, как было описано в разделе меню *Установки*. На экране появится изображение ключа.

- Найдите запись, которую Вы хотите засекретить.
- Нажмите SHIFT+EDIT, чтобы открыть запись в режиме редактирования.
- Нажмите SHIFT + MARK, отметив тем самым запись как засекреченную. Слово MARK появится внизу экрана.
- Нажмите ENTER для сохранения записи. Впредь засекреченная запись не будет фигурировать в общем списке.
- ♦ **Примечание:** Если Вы хотите засекретить запись, которую только что создали, нажмите SHIFT + MARK перед сохранением записи.
- Чтобы прочитать засекреченные записи, откройте меню *Установки* и выключите пароль.

### **Прослушивание записи**

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите клавишу , чтобы прослушать содержание записи.

### **Удаление записи**

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + DEL. Появится запрос о подтверждении.
- Нажмите Y для удаления записи или N для сохранения записи без изменений.
- ♦ **Примечание:** Всегда храните резервную копию важных записей! Производитель и продавец данного устройства не несут ответственности за потерю данных пользователя в оперативной памяти!

## РАСПИСАНИЕ

С помощью электронного *Расписания*, встроенного в Language Teacher® EGR486T, Вы сможете максимально продуктивно организовать Ваше рабочее и учебное время. Вы можете исправлять записи в *Расписании*, засекречивать их, а также прослушивать их на английском, русском и немецком языках.

- Выберите  из второго *Меню пиктограмм* и откройте *Расписание*. На экране появится текущая дата.

<< ДАТА >>

M / D / Y = 01 / 01 / 1999

- Нажмите ENTER, если Вы хотите ввести запись с текущей датой. В противном случае измените дату и нажмите ENTER для перехода на страницу *Время*.
- ♦ **Примечание:** Формат даты и времени выбирается в меню *Установки*.

- Введите время, например: 02:00PM - 03:45PM. Нажмите P для PM или A для AM.

<<    **ВРЕМЯ**    >>  
  
02 : 00 PM - 03 : 45 PM

- ◆ **Примечание:** Если Вы хотите установить звуковой сигнал на время начала запланированного события, нажмите SHIFT + A. На экране появится изображение колокольчика.
- Нажмите ENTER.
- Выберите язык ввода клавишей ⇔ и введите содержание записи.

<<    **СОДЕРЖАНИЕ**    >> **R**  
ВСТРЕЧА С ДЖОНОМ СМИТОМ  
В ЕГО ОФИСЕ В АСТОРИИ

- Нажмите ENTER для сохранения записи.

### ***Поиск записи***

- Используйте клавиши ▼ и ▲ для поиска необходимой записи.

### ***Редактирование записи***

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + EDIT и произведите необходимые изменения.
- По окончании нажмите ENTER, чтобы сохранить запись.

### ***Засекречивание записи***


- Задайте и включите пароль, как было описано в разделе меню *Установки*. На экране появится изображение ключа.
- Найдите запись, которую Вы хотите засекретить.

СБТ 01 ЯНВ, 2000  
02 : 00 PM - 03 : 45 PM  
ВСТРЕЧА С ДЖОНОМ СМИТОМ  
В ЕГО ОФИСЕ В АСТОРИИ

- Нажмите SHIFT+EDIT, чтобы открыть запись в режиме редактирования.
- На любой странице записи нажмите SHIFT + MARK, отметив тем самым запись как засекреченную. Слово MARK появится внизу экрана.

- Нажмите ENTER на последней странице для сохранения записи. Впредь засекреченная запись не будет фигурировать в общем списке.
- ◆ **Примечание:** Если Вы хотите засекретить запись, которую только что создали, нажмите SHIFT + MARK перед сохранением записи.
- Чтобы прочитать засекреченные записи, откройте меню *Установки* и выключите пароль.

## Прослушивание записи

- Найдите необходимую запись.
- Нажмите клавишу , чтобы прослушать содержание записи.

## Удаление записи


- Найдите необходимую запись.
- Нажмите SHIFT + DEL. Появится запрос о подтверждении.

СБТ 01 ЯНВ, 2000 02 : 00 PM - 03 : 45 PM ВСТРЕЧА С ДЖОНОМ СМИТОМ <b>УДАЛИТЬ? Y ИЛИ N</b>
---



- Нажмите Y для удаления записи или N для сохранения записи без изменений.
- ◆ **Примечание:** Всегда храните резервную копию важных записей! Производитель и продавец данного устройства не несут ответственности за потерю данных пользователя в оперативной памяти!

## КАЛЕНДАРЬ

*Календарь* дает Вам возможность обзора запланированных в *Расписании* встреч.

- Выберите  на втором *Меню пиктограмм*, чтобы открыть *Календарь*.
- Вы можете выбрать дату клавишами . . . . , месяц - клавишами ◆ .
- ◆ **Примечание:** Текущая дата соответствует выбору в меню *Установок*.
- ◆ **Примечание:** Даты, входящие в состав записей *Расписания*, отмечены на экране *Календаря*.

## ВЫЧИСЛЕНИЯ

Нажмите клавишу  на клавиатуре словаря или выберите  на втором *Меню пиктограмм*. Вы увидите меню раздела *Вычисления*:

<< **ВЫЧИСЛЕНИЯ** >>

**A. КАЛЬКУЛЯТОР**  
В. ГРАФИЧЕСКИЙ  
КАЛЬКУЛЯТОР  
С. ПРОЦЕНТЫ ПО ЗАЙМУ

### **Калькулятор**

- Нажмите А., чтобы включить *Калькулятор*.
- Пользуйтесь этой функцией либо как обычным карманным калькулятором для простых арифметических вычислений, либо для выполнения более сложных математических и тригонометрических расчетов и операций с памятью. Клавиши выполняют операции, обозначенные над ними белым цветом.

### **Графический калькулятор**

- Выберите раздел *Графический калькулятор* в меню *Вычисления*. Появится меню с четырьмя пунктами, обозначенными буквами А, В, С, D.

< **ГРАФИК** >

**A. Y = F(x)**  
В. ОБЛАСТЬ  
С. РЕЖИМ  
D. ГРАФИК

### **Задание функции**

- Выберите пункт А.  $Y = F(X)$ .
- Задайте одну или две функции, каждая из которых может иметь длину не более 40 символов. Используйте клавишу SHIFT для ввода с клавиатуры символов, отличных от цифр.

Y1 (x) =  $x+2$   
Y2 (x) =  $x^2$

- ♦ **Примечание:** Если (Т) выбрана как величина *Переменной* в меню *Режим*, Вы можете ввести четыре Т-функции, каждая длиной до 40 символов. Первая группа функций будет X1 Y1, вторая - X2 Y2.
- Нажмите ENTER на последней строке, чтобы сохранить установки и вернуться в меню *Графический калькулятор*.

### **Выбор области задания функции**

- Выберите пункт В. *Область*.
- Измените текущие значения, если необходимо.

$X_{min}$ ,  $X_{max}$ ,  $Y_{min}$ ,  $Y_{max}$  задают пределы для вывода графика на экран. Значения по координате X изменяются от  $X_{min}$  до  $X_{max}$ . Значения по координате Y изменяются от  $Y_{min}$  до  $Y_{max}$ . Значения  $X_{inc}$  и  $Y_{inc}$  определяют масштаб по оси X и Y, соответственно.  $Xstep$  задает шаг дискретизации – одно значение Y на каждый шаг  $Xstep$ .

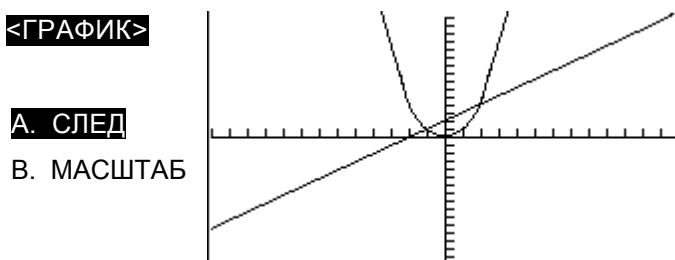
- ◆ **Примечание:** Если в качестве *Переменной* в меню *Режим* выбрана (T), то Tmin, Tmax - пределы изменений, Tstep - шаг дискретизации.
- Нажмите ENTER на последней строке, чтобы сохранить установки и вернуться в меню *Графический калькулятор*.

## Режим

- Выберите пункт *C. Режим*.  
Для установки параметра выделите его с помощью клавиш со стрелками и нажмите ENTER.
- Настройте параметры вывода графика в меню *Режим*:  
*Угол*: если *Координаты* установлены как *Ось\_Угол*, укажите единицы измерения угла.  
*Переменные*: укажите способ задания функции.  
*График*: выберите способ рисования графика – точками или сплошной линией.  
*Координаты*: выберите прямоугольную или полярную систему координат для вывода графика.
- Находясь в меню *График*, нажмите клавишу *C.* для входа в меню *Режим*. Оно включает следующие пункты:  
*Угол*: измеряется в градусах или радианах  
*Переменная*: определяет способ задания функции  
*Кривая*: точки или сплошная линия  
*Координаты*: способ представления координат
- Нажмите ESC, чтобы вернуться в меню *Графический калькулятор*.

## Построение графика

- Выберите пункт *D. Построение графика*.



### След

- Выберите пункт *След*. На графике первой функции появится мигающий крестик, отмечающий трассировочную точку. Координаты этой точки показываются в левой части экрана. Надпись FUN1 обозначает, что производится трассировка первой функции.
- Нажмите .. для переключения между первой и второй функциями FUN1 / FUN2.

- Нажмите .. для перемещения трассировочной точки – на экране появятся ее новые координаты.
- Нажмите ENTER или ESC, чтобы вернуться в меню *График*.

### *Масштаб*

- Выберите пункт *Масштаб*.
- Выберите пункт *Шкала*. На экране будут показаны коэффициенты масштабирования по осям X и Y.
- Для изменения коэффициента выделите его текущее значение с помощью клавиш со стрелками и введите новый коэффициент.
- Нажмите ENTER для возврата в меню *Масштаб*. Установленные Вами коэффициенты будут использоваться для увеличения и уменьшения масштаба вывода графика.
- Выберите *Больше* или *Меньше* и задайте центральную точку – фокус. Фокус первоначально установлен в точке пересечения координатных осей (начало координат).
- Для смещения фокуса по оси X используйте клавиши ...
- Для смещения фокуса по оси Y используйте ...
- Нажмите ENTER, чтобы вернуться в меню *Масштаб*. График будет смещен, увеличен или уменьшен в соответствии с установленными значениями.
- Выберите пункт *D.*, чтобы установить одинаковое масштабирование для обеих осей.
- Выберите пункт *E.*, чтобы перерисовать график в стандартном масштабе.
- Выберите *Сброс*, чтобы вернуться к первоначальным параметрам построения графика.
- Нажмите ESC, чтобы вернуться в меню *График*.

### **Проценты по займу**

- Выберите *Проценты по займу* в меню *Вычисления*.
- На появляющиеся запросы вводите требуемую информацию и нажимайте ENTER на каждом экране.  
Когда все данные будут введены, будет показано меню *Итог*.
- Выберите 1 для определения месячных взносов, 2 для полной суммы процентов либо 3 для информации по выплаченным процентам на определенный период. Нажатием клавиши ESC Вы всегда можете вернуться к предыдущему экрану.

## **ПЕРЕВОД МЕР И ВЕСОВ**

С помощью Language Teacher® EGR486T Вы можете легко переводить единицы измерений из американской системы мер и весов в метрическую и обратно.

Единицы измерений:

1. ДЛИНА

2. ПЛОЩАДЬ

3. ОБЪЕМ

см ⇔ дюйм

кв. см ⇔ кв. дюйм

литр ⇔ пинта

см ⇔ фут

кв. м ⇔ кв. фут

литр ⇔ галлон

м ⇔ фут

кв. м ⇔ кв. ярд

м ⇔ ярд

км ⇔ миля

4. ВЕС

5. ТЕМПЕРАТУРА

6. МОЩНОСТЬ

г ⇔ унция

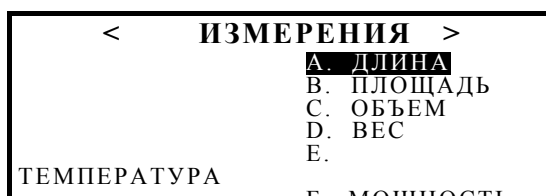
Цельсий ⇔ Фаренгейт кВт ⇔ л. сила

кг ⇔ фунт

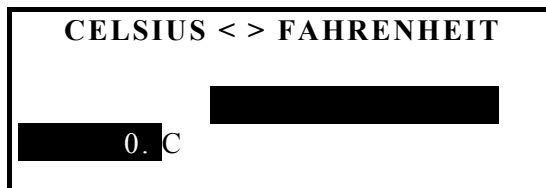
Цельсий ⇔ Кельвин

кг ⇔ тонна

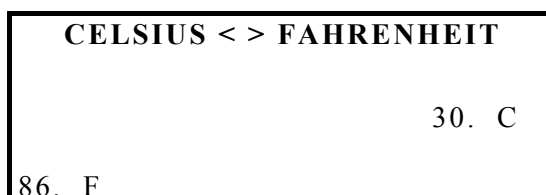
- Выберите  на втором Меню пиктограмм, чтобы войти в раздел Перевод мер и весов.



- Нажмите букву, соответствующую группе, единицы измерений которой Вы хотите конвертировать. Например, нажмите E. для Температуры.



- Введите величину для пересчета и нажмите ENTER. Результат моментально появится на экране.



- ◆ **Примечание:** Для обратной конвертации, например, из градусов Фаренгейта в градусы Цельсия, нажмите . или . .
- ◆ **Примечание:** Для перехода от одной комбинации единиц измерений к другой внутри одной группы используйте ▼ или ▲ .
- Нажмите ESC для возврата в меню Перевод мер и весов.

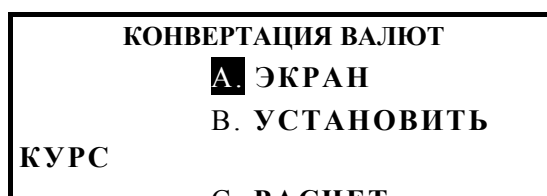
## КОНВЕРТАЦИЯ ВАЛЮТ

Для удобства пользователя, в Language Teacher® EGR486T введена функция автоматической *Конвертации валют*. Вы можете мгновенно получить результат конвертации 11-ти запрограммированных в прибор валют и 5-ти валют, которые Вы можете установить по своему желанию.

Следующие валюты запрограммированы в Language Teacher® EGR486T.

GBP	Британский фунт	US\$	Доллар США
RBL	Российский рубль	DM	Немецкая марка
SFR	Швейцарский франк	EUR	Евро
ITL	Итальянская лира	SKR	Шведская крона
FFR	Французский франк	JPY	Японская йена
FMK	Финская марка		

- Выберите  на втором Меню пиктограмм, чтобы войти в раздел *Конвертация валют*.

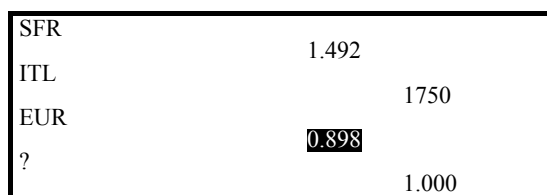


- Выберите пункт В. для установки обменных курсов.
- Приняв одну валюту за исходную, введите курсы обмена остальных валют. Например, приняв за основу доллар США, вводите по очереди цифры коэффициентов конвертации, нажимая клавишу . для перехода к следующей строке.



US\$	1.000
RBL	6.274
FFR	5.946
DM	1.774

Когда Вы дойдете до нижней строки экрана и введете коэффициент конвертации, текущий экран сменится на экран с продолжением списка валют.



SFR	1.492
ITL	1750
EUR	0.898
?	1.000

- ◆ **Примечание:** Строки со знаком "?" зарезервированы для валют, задаваемых пользователем. Нажатием клавиши . переместите курсор на знак "?" с левой стороны экрана. Наберите сокращенное название валюты. Нажав ., переместите курсор в правую часть экрана и введите обменный коэффициент.

- Выберите пункт ESC, чтобы вернуться к меню *Конвертация валют*.

В пункте А. Вы можете справиться о текущих установках курсов валют.


- Выберите *C.Расчет*.
- Введите сумму в интересующей Вас валюте. Например введите "200" в строке доллар США и нажмите ENTER для осуществления конвертации.

US\$		200.
RBL	1254.8	
FFR		1189.2
DM		354.8
СРБ		

- Клавишей **.** Вы можете перейти на второй экран.

## ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Language Teacher® EGR486T имеет функцию пословного перевода предложений.

- Нажмите клавишу SENTENCE TRANSL. или выберите  на втором Меню пиктограмм, чтобы открыть раздел *Перевод предложений*.
- Выберите пару языков нажатием клавиши SENTENCE TRANSL. и направление перевода клавишей  $\leftrightarrow$ .
- Наберите простое предложение, которое Вы хотите перевести, например, с английского на русский:


< ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЙ >		E>R
YOU MUST BE THERE TOMORROW		

- Нажмите SENTENCE TRANSL., чтобы увидеть переводы для первого слова.

< ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЙ >		E>R
YOU	MUST BE THERE TOMORROW	
ТЫ		
ТЕБЯ		
ТЕБЕ		

- Нажимая **.** или **.**, выберите перевод слова, который кажется Вам наиболее подходящим, и нажмите ENTER, чтобы вставить выбранное слово на его место в предложении и перейти к переводам следующего слова.
- ♦ **Примечание:** Чтобы пропустить слово (напр., артикль), нажмите ESC.

< ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЙ >		E>R
YOU MUST BE THERE TOMORROW		
ТЫ ДОЛЖЕН БЫТЬ ТАМ ЗАВТРА		

- Нажмите клавишу , если Вы хотите прослушать произношение исходного предложения.



## СВЯЗЬ С КОМПЬЮТЕРОМ

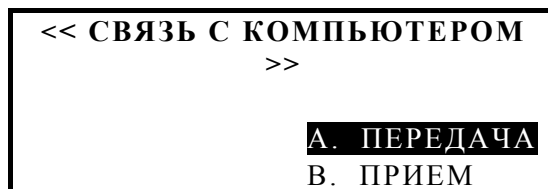
Используя специальный соединительный кабель (продается отдельно) и компьютерную программу LT PC-Link для операционной системы Windows 95 (находится на прилагаемом к комплекту словаря компакт-диске), Вы можете передавать информацию между Language Teacher® EGR486T и персональным компьютером.

### Программное обеспечение

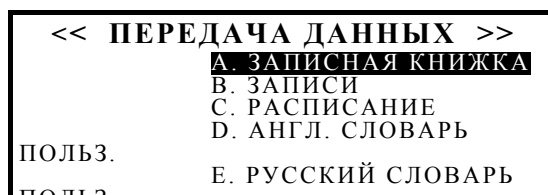
- Вставьте прилагаемый к комплекту компакт-диск в компьютерный дисковод CDROM.
- Если установочная программа не стартовала автоматически, запустите на исполнение файл Setup.exe.
- Следуйте инструкциям на экране.

### Обмен данными

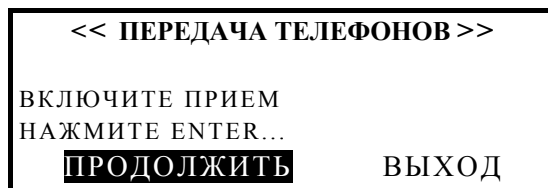
- Подсоедините кабель PC-Link к гнезду, расположенному в верхней части правой боковой грани прибора, а другой конец кабеля подсоедините к последовательному порту компьютера.
- Нажмите клавишу  на клавиатуре Language Teacher® EGR486T или выберите  на втором Меню пиктограмм.



- Выберите режим обмена данными, например, *Передача*.



- Выберите раздел, например, создайте резервную копию содержимого *Записной книжки*.



- Соедините Language Teacher® EGR486T с компьютером посредством кабеля PC-Link.
- Запустите компьютерную программу PC-Link и нажмите кнопку *Прием*.

- Выберите *Продолжить* в Language Teacher® EGR486T, чтобы начать передачу данных.
- Нажмите ОК для начала приема данных на компьютере. Следите за сообщениями и отвечайте на запросы.
- По окончании будет объявлено об объеме переданной информации.
- Вы можете редактировать, добавлять или изменять записи в компьютерной программе *PC-Link*.
- ◆ **Примечание:** Всегда создавайте копию важных данных! Производитель и продавец не несут ответственности за потерю информации пользователя.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

- ◆ **Примечание:** Совместимый внешний источник питания, наушники и кабель для подключения к компьютеру Вы можете заказать у дилера, который продал Вам словарь, или в компании ECTACO, Inc. по телефону 1-800-710-7920 в США, 812-545-3838 в России или 30-8950-3535 в Германии.

### **Автоматическое отключение**

С целью экономии энергии батарей Language Teacher® EGR486T автоматически выключается через 3 минуты после последнего нажатия какой-либо клавиши.

### **Подключение внешнего источника питания**

Language Teacher® EGR486T имеет разъем для подключения внешнего источника питания, расположенный посередине левой боковой грани прибора. Использование не соответствующего спецификации внешнего источника питания может явиться причиной выхода словаря из строя и потери гарантии.

### **Подключение наушников**

Гнездо для подключения наушников находится сверху на левой боковой грани корпуса Language Teacher® EGR486T. При подключении наушников встроенный динамик автоматически отключается.

### **Соединение с компьютером**

Разъем для подключения кабеля PC-Link расположен в верхней части правой боковой грани корпуса Language Teacher® EGR486T.

### **Регулировка громкости**

Регулятор громкости расположен на правой боковой грани корпуса Language Teacher® EGR486T, ниже гнезда PC-Link.

## ***Регулировка контрастности***

Контрастность регулируется нажатием клавиш SHIFT+ ▼ или ▲, когда открыт раздел *Установки*.